

1991

Renata Fritsch-Bournazel: Confronting the German Question. Germans on the East-West Divide

Pam Allen

Follow this and additional works at: <https://newprairiepress.org/gdr>



This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-Share Alike 4.0 License](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/).

Recommended Citation

Allen, Pam (1991) "Renata Fritsch-Bournazel: Confronting the German Question. Germans on the East-West Divide," *GDR Bulletin*: Vol. 17: Iss. 1. <https://doi.org/10.4148/gdrb.v17i1.1093>

This Review is brought to you for free and open access by New Prairie Press. It has been accepted for inclusion in *GDR Bulletin* by an authorized administrator of New Prairie Press. For more information, please contact cads@k-state.edu.

eindrucksvollen Auswahlbibliographie. Nach der Wende und der erst kürzlich veröffentlichten Dokumentation im *Spiegel* zu "DDR-sozialistischen Säuberungspraktiken" im Schriftstellerverband ("So, los, abstimmen!" zum Ausschluß von neun unbequemen Autoren aus dem Schriftstellerverband im Juni 1979 in *Der Spiegel* 51/1990) gewinnt Christa Wolfs "Rede auf der Berliner Bezirksversammlung des Schriftstellerverbandes der DDR" vom März 1988 (Aufbau-Ausgabe des *Arbeitsbuchs*, 456-460) ein hohes Maß an Aktualität, da sie hier ihre Version der "unglückseligen Versammlung" im Juni 1979 gibt. Sicherlich nicht zufällig schrieb Wolf im gleichen Jahr die Erzählung *Was bleibt*. In der anhaltenden Aufarbeitung der DDR-Geschichte, zu der die umstrittene Rolle der Schriftsteller gehört, kann gerade dieses Arbeitsbuch einen wertvollen Beitrag leisten.

Barbara Mabee
Oakland University

Fritsch-Bournazel, Renata. *Confronting the German Question. Germans on the East-West Divide*. Trans. Caroline Bray. Oxford, New York, Hamburg: Berg, 1988.

Originally published as *Das Land in der Mitte. Die Deutschen im europäischen Kräftefeld*. München: Iudicium, 1986.

German unification has radically affected many things, not the least of which are the sales of publications on the German Question. With this question now redefined as how to finance the unification and merge two very different cultures, one tends to think that previous analyses of the German problem are no longer relevant. Although this assumption might be true in many cases, it certainly does not apply to this brief but brilliant work by Renata Fritsch-Bournazel. Well written and superbly translated, this is one of the most "readable" books on this topic to date.

In this eminently balanced analysis of the historical background to the discussion of the German Question, the author considers the main arguments advanced by very diverse groups. She treats a number of complex issues with admirable sensitivity and fairness--topics such as German national consciousness, the successes and failures of detente, the impact of peace groups on *Deutschlandpolitik*, and "third-way" theories in political literature. The role of the superpowers in this debate is given due attention, but the crux of Fritsch-Bournazel's perspective is the importance of centering the German Question within the European context. In fact, reading this work after unification, one is amazed at how prophetic her insightful analysis of 1986 actually was.

The strengths of this book are many and varied, but two points in particular make it exceptional. First, there is an incredible amount of information packed into these 150 pages: in addition to history and analysis, there are charts, maps, opinion polls, excerpts from treaties, lyrical poetry, a chronology, a brief bibliography, and an index of persons cited. The quotations from a much broader pool of sources than simply scholars and political figures give this work a flavor of interdisciplinarity, internationalism, and cultural depth that is lacking in most monographs on this topic. For example, just three pages taken randomly from the concluding chapter, "German Questions--European Answers," offer substantial quotations from such diverse writers as Nietzsche, Saul Friedlander, Gordon Craig, Peter Schneider, and Alfred Grosser (133-135).

The other outstanding feature of this book is its nonconventional way of interacting with the subject matter, which becomes especially apparent in the author's regard for the human

dimension of the German Question. Unlike most scholarly treatments of this subject that "objectively" distance the events of politics from their effects on human lives, Fritsch-Bournazel's work makes room for the presence of people, not only as actors in history but also as its objects. For example, only seldom in other works does one read the following phrase in conjunction with an explication of Soviet-American confrontation on the German problem: "all fell hardest on the people living in these two [German] countries" (52).

Fritsch-Bournazel's approach also suggests an appreciation for the "cooperation ethic" in political analysis, as opposed to the more confining competition ethic, i.e., her innovative approach gives more consideration to theories of interdependence and the co-existence of multi-factions. Although it is disappointing that only two of the 147 people quoted are women, it is nonetheless encouraging to see that women writing history and political science can make a noticeable difference in the kinds of questions asked and in how they are pursued.

The breadth of information presented here, as well as the accessible style, would make this book a well-suited selection for undergraduate or graduate level courses on German unification, a topic that will probably inundate the curriculum in this decade.

Pam Allen
Clinton, NY

Gerhardt, Marlis (Hrsg.) *Irmtraud Morgner: Texte, Daten, Bilder*. Frankfurt am Main: Luchterhand, 1990. 222 Seiten. DM 18,80.

Da sich Morgner höchst selten publizistisch äußerte und fremde Stellungnahmen zu ihrem Werk bisher nur verstreut vorliegen, schließt diese zum Portrait arrangierte Materialsammlung eine wirkliche Lücke. Nun gibt es also erstmals eine leicht zugängliche Würdigung dieser Autorin, deren Entdeckung, so Alice Schwarzer in ihrem Nachruf auf Morgner, uns noch bevorsteht.

Im ersten Drittel des Bandes kommt Morgner mit Essays, Ansprachen und Interviews selbst zu Wort. Zunächst schildert das autobiographische Kapitel "Der Koffer oder Faust in der Küche" aus *Amanda. Ein Hexenroman* die zufällige und als "Naturereignis" (12) erlebte Begegnung des in einem Haushalt ohne Bücher aufgewachsenen Arbeiterkindes mit der klassischen Literatur. Der Essay "Apropos Eisenbahn" erschien 1974 im Klima der Lockerungen der DDR-Literaturpolitik. Darin übt Morgner energische Selbstkritik an ihren noch brav dem Modell des sozialistischen Realismus folgenden Erstlingswerken, deren besserwisserische Erzählhaltung sie nun als autoritär ablehnt. Ihre Rede vor dem VIII. Schriftstellerkongreß der DDR aus dem Jahre 1978 enthält ein Plädoyer für eine abstraktes Denken durch einen bildlichen Weltbezug komplementierende materialistische Philosophie "für Nichtfachleute" (37), das übrigens wörtlich in den *Amanda*-Roman übernommen wurde. Darüber hinaus verspricht sich Morgner von einer Dokumentarliteratur im Sinne Maxie Wanders, die beispielsweise berufstätigen DDR-Frauen eine Stimme verleihen würde, jene Verbindung von "Unwissen und Genie" (35), die dem zur Ideologie geronnenen Sozialismus frische Impulse versetzen könnte. In der Dankrede zur Verleihung des Hrotswith-Preises der Stadt Gandersheim stilisiert Morgner die mittelalterliche Dichterin als "eine jüngere Schwester von Beatriz de Dia" (72), deren Aktualität darin bestehe, daß sie gegen die Frauenfeindlichkeit ihrer Zeit angeschrieben habe. Außerdem nimmt der Band zwei Interviews auf, die nach dem Erscheinen des *Trobadora*- bzw. *Amanda*-Romans gehalten wurden.